



## ***Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD***

En cuanto todas las formas estén completas y listas para enviar por correo, hagan el favor de organizar sus documentos y poner todas las formas que correspondan a su película en un solo paquete con su hoja de portada. Paquetes incompletos no serán organizados ni completados por el comité del festival después de su sumisión.

**Título de la Película:**

**Categoría de la Película:**

**Nivel Escolar:**

**Estudiantes Creadores de la Película (escritura, grabación, producción, y editores)**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

**Campus:**

**Maestro(a)/Patrocinador:**



## EPISD Forma de Inscripción del Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD

Esta forma se deberá llenar por completo y **POR CADA** estudiante participe del Festival. Si un equipo de 4 estudiantes colabora en una sola película, es necesario someter una forma **POR CADA** estudiante. Adjunte la forma del Comunicado de Foto/Video de **CADA** actor que sea identificado en la película. Por favor adjunte/grape todas las formas por película ingresada y someta los documentos mencionados en un solo paquete.

POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA IMPRENTA

<b>Nombre del Campus:</b>		<b>Grado:</b>
<b>Nombre de Estudiante (en letra imprenta):</b>		
<b>Grupo de Nivel de Grado (por favor circule uno):</b>	K-2	3-5      6-8      9-12
<b>Categoría (por favor circule uno):</b>	Animación/Plastimación      Historia Digital/Documental  Tráiler de Libro y Película  Anuncio de Servicio al Público/Comercial/Noticiero  Video Musical (Secundaria y Preparatoria solamente)	
<b>Título de Película (por favor escriba claramente):</b>		
<b>Descripción (25 palabras o menos)</b>		
<b>Nombre de Maestro(a)/Patrocinador(a) (por favor escriba claramente):</b>		
<b>Firma de Maestro(a)/Patrocinador(a):</b>		
<b>Correo electrónico de Maestro(a)/Patrocinador(a):</b>		

He leído las reglas del Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD y estoy de acuerdo en acatarlas. Mi película es una producción original y no ha sido copiada de otra película/trabajo. Entiendo que las decisiones de los jueces son definitivas. Por la presente yo doy permiso a mi hijo/a para participar en el Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD.

<b>Firma de Estudiante:</b>	<b>Firma de Padre:</b>
-----------------------------	------------------------

EPISD Teachers – Please mail all applications through SCHOOL MAIL to JOHN ROACH at Terrace Hills Middle School no later than April 24, 2017. Applications may be scanned and emailed to [jdroach@episd.org](mailto:jdroach@episd.org) with the subject title FILM FESTIVAL PACKET.

Area teachers - Mail applications to:

Terrace Hills MS c/o John Roach

4835 Blossom

El Paso, TX 79924



# Reglas Oficiales del Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD

El Festival de Cine Digital Estudiantil del Distrito Independiente de El Paso es una oportunidad para que los estudiantes del área desarrollen y utilicen sus destrezas de narración a un nuevo nivel de creatividad, y originalidad por medio de películas digitales.



## Reglas del Festival:

\*Favor de repasar todas las reglas con sus estudiantes. Por lo general, las películas descalificadas en el Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD han sido por violación de derechos al autor, no citar sus fuentes y películas que pasan el límite de tres minutos.

1. Estudiantes en la Región 19, grados K-12, son elegibles para participar.
2. Estudiantes pueden someter proyectos individuales, o colaborativos. Estudiantes pueden participar en no más de tres entradas ya sea como individual, o colaborativo.
3. Estudiantes escolares deben ser los primarios escritores del guion, videógrafos, artistas, editores, y productores de la película sometida. Padres/maestros(as) pueden guiar, dar consejos, ser mentores, enseñar, y ayudar durante el proceso de creación de la película.
4. Las películas pueden incluir video digital, stop-motion, o animación. Con la excepción de las películas de K-2, diapositivos (slideshow) de fotos que no cuenten una historia y sean sometidas como películas, serán descalificadas. Tráileres de películas pueden tener una combinación de video y fotos, pero no pueden estrictamente contener fotos. Las decisiones del jurado son definitivas.
5. Todas las películas deben ser aptas para una audiencia familiar y apropiadas académicamente. Cualquier película que contenga lenguaje, o música inapropiada (incluyendo música de fondo, música ambiental, o sonidos), o contenido inapropiado será descalificado durante el repaso de los jueces.
6. Los estudiantes deberán seguir las reglas de derechos al autor. El permiso apropiado y citación es un requisito en los créditos de la película. Por ejemplo, los estudiantes no pueden usar más del 10%, o 30 segundos (cualquiera sea menor) de música protegida por derechos al autor. Toda música y fotografías deberán ser citadas apropiadamente en los créditos. A conveniencia de los jueces, fotografías y música original deberá ser citada para prevenir dudas de autenticidad. Para más información sobre derechos al autor, visite [http://www.umuc.edu/library/libhow/copyright.cfm#multimedia\\_students](http://www.umuc.edu/library/libhow/copyright.cfm#multimedia_students).
7. **Películas deben tener una duración de 3 minutos o menos. (Incluyendo la introducción y créditos).**

8. Toda película creada en otro lenguaje aparte del inglés, deberá incluir subtítulos en inglés.
9. Las películas deben estar en los siguientes formatos aceptables: **mov, mp4, m4v, wmv**.
10. Toda película deberá ser vista y aprobada por un maestro(a)/patrocinador. Asegúrense de que todo esté finalizado (el audio e imagen, etc..) y el video sea del tiempo apropiado antes de someter la película. La película no será evaluada para usted durante la fase del jurado.
11. El maestro(a)/patrocinador deberá someter la Forma de Participación por película en <http://tinyurl.com/EPISDfilmfestival> lo más pronto posible, pero no más tardar del **10 de marzo del 2017**.
12. Toda forma deberá ser sometida en un paquete completo. El paquete deberá incluir, la Forma de Inscripción de EPISD para el Festival de Cine Digital Estudiantil, la forma de las Reglas Oficiales/Comunicado de Video y Foto para cada estudiante que sea responsable de la creación de la película, al igual que los que aparecen en la película (ej.: Animación/Plastimación no requiere la forma de Comunicado de Video y Foto). Las formas están disponibles en <http://episddigitalfilmfestival.weebly.com/>. Las formas deben ser sometidas por el correo del distrito, o escaneadas y mandadas por correo electrónico no más tardar del **viernes, 24 de abril del 2017**.
13. Todo video se subirá por el Maestro(a)/Patrocinador al folder en línea del Festival de Cine Digital Estudiantil EPISD. Por favor suba su película con el nombre de **la escuela, apellido del maestro(a)/patrocinador, y nombre de la película (ej. Chapin\_Roach\_Amo\_Hacer\_Peliculas)**. El maestro(a)/patrocinador recibirá instrucciones de como subir las películas después del **10 de marzo del 2017**. Todas las películas tienen que ser subidas para el **24 de abril del 2017**.
10. Una vez sometidas, el departamento de Tecnología Instructiva de EPISD tiene el derecho a publicar la película en su sitio de internet y puede utilizar la película como lo vea necesario con propósitos instruccionales.
11. Todas las películas serán postuladas en el Canal YouTube de EPISD TV Studio para el público. Las películas seleccionadas serán presentadas en el Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD, el 19 de mayo del 2017. Todas las decisiones de los jueces son definitivas.

## Categorías

1. Animación/Plastimación – Estos videos involucran el uso de fotografía stop-motion, animación de caricatura, y plastimación (un proceso de animación usando figuras de plastilina que se mueven y se graban usando fotografías de stop-motion para crear una apariencia de vida real).
2. Anuncio de Servicio al Publico/Comercial/Noticiero – Estos son comerciales, anuncios de servicio al público, y videos noticieros. Estos videos ante todo son películas de estilo no ficción. La noticia actual, producto anunciado o persona/personaje del cual se habla pueden ser ficción.
3. Cuento Digital/Documental – Estos videos incluyen historias de no-ficción que documentan aspectos de la realidad, ante todo con el propósito de instruir, o mantener un récord histórico/de ficción/historia narrativa grabada. Puede incluir comedias, drama, acción, misterio, y otros géneros de ficción. Películas animadas no están incluidas en esta categoría.

4. Tráiler de Película/Libro – Tráiler de Película/libro son “señuelos” para una película/libro. Un tráiler de película/libro puede anunciar una película/libro existente (con estudiantes como actores), o una película/libro no real. Los tráileres deben ser similares a los avances que verían antes de ver una película en el cine.
5. Video Musical (Secundaria/preparatoria SOLAMENTE) – Estos son videos de grupos musicales de cualquier tipo que cuentan una historia con canción ORIGINAL. Cualquier combinación de instrumentos, o artículos que se usan para hacer ruido pueden ser parte del video. Bailar y el uso de accesorios también es permitido y animado.

## Premios

Premios serán entregados a los siguientes grupos de edad y categorías mencionadas arriba.

Primaria K-2

Primaria 3-5

Secundaria 6-8

Preparatoria 9-12

Mejor del Show – Primaria K-5

Mejor del Show – Secundaria/Preparatoria 6-12

## Fechas Limite

**10 de marzo del 2017** – Someter la Forma de Participación en <http://tinyurl.com/EPISDfilmfestival>

**24 de abril del 2017** – Paquetes de Inscripción (Portada, Formas Oficiales de Inscripción, Comunicado de Video y Foto con firma de padres) han sido enviadas por correo/correo-electrónico.

**24 de abril 2017** – Las películas han sido subidas al Folder del Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD.

**19 de mayo del 2017**- Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD será en \_\_\_\_\_. El Festival empezara a las 6:00.



## **Forma de Acuerdo del Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD *para Fotografía y Video***

Yo otorgo el permiso a mis derechos sobre mi imagen, voz o parecido grabado de audio, video, o equipo digital sin pago u otra consideración. Entiendo que mi imagen, o la imagen de mi hijo(a) puede ser editada, copiada, exhibida, publicada, o distribuida y renuncio mis derechos a inspeccionar, o aprobar el producto final donde aparezca. Adicionalmente, yo renuncio cualquier derecho a regalías, u otra compensación que surja, o sea relacionada al uso de mi imagen, o grabación. También entiendo que este material puede ser usado en diversos planteles educacionales en áreas geográficas sin restricción.

Grabaciones fotográficas, audio, o video pueden ser usadas y no se limitan a los siguientes propósitos:

- Presentaciones en conferencias
- Cursos o presentaciones educacionales
- Presentaciones informativas
- Cursos educacionales en línea
- Videos educacionales
- Postulados en línea (Canal YouTube del EPISD TV Studio, Sitio-web de EPISD)

Al firmar este comunicado, yo entiendo que este permiso significa que grabaciones fotográficas personales, míos o de mi hijo(a) pueden ser presentadas electrónicamente por medio del Internet, o en un plantel público y educacional.

No hay límite sobre la validez de este acuerdo, ni limitación geográfica en donde estos materiales puedan ser distribuidos.

Este acuerdo aplica a grabaciones fotográficas, audio o video coleccionados como parte de las sesiones en este documento solamente.

Al firmar esta forma, yo reconozco que he leído y entendido completamente el acuerdo mencionado y estoy de acuerdo de estar obligado por mí mismo. Por la presente, libero todas y cada una de las reclamaciones contra cualquier persona u organización que utilice este material con fines educativos.

He leído las reglas del Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD y acepto cumplir con ellas. Mi entrada es una producción original y no ha sido copiada de ningún otro trabajo. Entiendo que las decisiones de los jueces son definitivas. Por este medio doy permiso a mi hijo(a) a ser participe en el Festival de Cine Digital Estudiantil de EPISD.

**No Deje Ningún Campo en Blanco. La falta de llenar completamente los formularios descalificará la entrada de la competencia.** Si tiene preguntas favor de contactar a:

John Roach, EPISD Instructional Technology Specialist, [jdroach@episd.org](mailto:jdroach@episd.org)

Título de la Película: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante en letra de imprenta: \_\_\_\_\_

Firma del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre en letra imprenta: \_\_\_\_\_

Firma del Padre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Maestro(a)/Patrocinador: \_\_\_\_\_